

Warszawa, 8 kwietnia 2024 roku	Warsaw, 8 April, 2024
POLITYKA ŚRODOWISKOWA ATMAN	ATMAN ENVIRONMENTAL POLICY
<p>Atman sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Grochowska 21a (Atman), dostarcza i utrzymuje usługi centrów danych, w tym usługi kolokacji, serwerów dedykowanych i chmury obliczeniowe. Jako operator telekomunikacyjny oferujemy także dostęp do sieci Internet czy usługi transmisji danych. W swojej działalności kładziemy szczególny nacisk na bezpieczeństwo świadczonych usług, w tym bezpieczeństwo cyfrowe i zapewnienie ciągłości działania.</p>	<p>Atman sp. z o.o., with its registered office in Warsaw, ul. Grochowska 21a (Atman), provides and maintains data center services, including colocation, dedicated servers and cloud computing. As a telecommunications operator, we also offer access to the Internet or data transmission services. Throughout our operations, we focus on the security of our services, including digital security and business continuity.</p>
<p>Realizując usługi, Atman przykłada uwagę do podejścia procesowego, bezpieczeństwa informacji i wysokiej dostępności usług oraz minimalizacji negatywnego wpływu na środowisko naturalne. Pracuje u nas ponad 200 osób, z czego 100 inżynierów i specjalistów w 15 zespołach technicznych i 9 zespołach produktowo-sprzedażowych, co przekłada się na sprawną i rzetelną realizację zleceń. W rezultacie cieszymy się dobrą opinią i zaufaniem klientów, co potwierdzają długoletnie i wielokrotnie przedłużane umowy.</p>	<p>When implementing its services, Atman pays attention to a process approach, information security and high availability of services, as well as minimizing negative environmental impact. We employ more than 200 people, including 100 engineers and specialists in 15 technical teams and 9 product and sales teams, which translates into efficient and reliable execution of orders. As a result, we enjoy a good reputation and customer confidence, as evidenced by long-term and repeatedly renewed contracts.</p>
<p>Działania Atmana w obszarze centrów danych, telekomunikacji i cyberbezpieczeństwa związane są z realizacją naszej misji:</p> <p style="text-align: center;"><i>Jesteśmy po to, aby zapewnić Ci nieprzerwany dostęp do danych.</i></p> <p>Jej istotnym elementem jest wykorzystywanie naszej wiedzy eksperckiej, aby dostarczać klientowi rozwiązania i usługi teleinformatyczne dostosowane do jego potrzeb.</p>	<p>Atman's activities in the areas of data centers, telecommunications and cyber security are linked to our mission:</p> <p style="text-align: center;"><i>We are here to provide you with uninterrupted access to your data.</i></p> <p>Its essential element is to use our expertise to provide customers with customized ICT solutions and services.</p>
<p>Realizując naszą misję, Atman zobowiązuje się do przestrzegania celów Polityki Środowiskowej poprzez:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stosowanie się do obowiązujących wymogów prawnych i innych wymagań dotyczących aspektów środowiskowych związanych z działalnością firmy; • Ochronę środowiska, w tym zapobieganie zanieczyszczeniom; • Ustalanie ogólnych i szczegółowych celów środowiskowych oraz dostępność informacji i zasobów niezbędnych do ich osiągnięcia; 	<p>In carrying out our mission, Atman is committed to adhering to the goals of the Environmental Policy by:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Complying with applicable legal and other requirements regarding environmental aspects of the company's operations; • Environmental protection, including pollution prevention; • Setting general and specific environmental goals and the availability of information and resources necessary to achieve them;

<ul style="list-style-type: none"> • Podnoszenie świadomości naszych pracowników i współpracowników na temat wpływu działalności firmy na środowisko naturalne oraz zapoznanie ich ze sposobami zmniejszania oddziaływania negatywnego na otoczenie, a zwiększania pozytywnego; • Ciągłe doskonalenie naszych procedur i praktyk w obszarze poprawy wskaźników środowiskowych; • Wspieranie aktywności wewnętrznej i zewnętrznej, które przyczyniają się do poprawy naszych wskaźników środowiskowych; • Zmniejszanie intensywności emisji gazów cieplarnianych na jeden MWh konsumowanej energii elektrycznej z zakresu 1. i rynkowego zakresu 2. w porównaniu z wartością bazową z 2022 r. 	<ul style="list-style-type: none"> • Raising the awareness of our employees and associates about the impact of the company's operations on the environment, and educating them about ways to reduce the negative impact on the environment and increase the positive one; • Continuously enhancing our procedures and practices in the area of environmental indicator improvement; • Supporting internal and external activities that contribute to improving our environmental indicators • Reducing the GHG intensity per MWh of Scope 1 and market-based Scope 2 electricity consumed compared to the 2022 baseline.
<p>Dzięki ciągłej dbałości o działania w ramach zrównoważonego rozwoju Atman buduje pozytywny wpływ na otoczenie gospodarcze i społeczne oraz środowisko. Nieodłącznym elementem zarządzania naszą infrastrukturą i dostarczania klientom usług o najwyższej jakości jest troska o ochronę środowiska naturalnego i klimatu. Stale podnosimy świadomość w tych obszarach wśród naszych pracowników, klientów, dostawców i pozostałych interesariuszy.</p>	<p>Through constant attention to sustainability activities, Atman is building a positive impact on the economic and social environment and the environment. Our concern for environmental and climate protection is inherent in managing our infrastructure and delivering the highest quality services to our customers. We consistently raise awareness in these areas among our employees, customers, providers and other stakeholders.</p>
<p>Podejmujemy działania ukierunkowane na poprawę efektów swojej działalności środowiskowej w zakresie wykorzystywania odnawialnych źródeł energii elektrycznej i polityki proekologicznej. Zobowiązujemy się do opracowania celów redukcji emisji gazów cieplarnianych do atmosfery, wpisujących się w realizację planu przyjętego przez Porozumienie paryskie. W tym celu Atman dołączył do programu analizy szczegółowej emisji gazów cieplarnianych, który wspiera nas w szacowaniu, raportowaniu i ich redukcji.</p>	<p>We engage in activities aimed at improving the outcome of our environmental efforts in the use of renewable sources of electricity and environmental policies. We are committed to developing targets for reducing greenhouse gas emissions into the atmosphere, in line with the implementation of the plan adopted by the Paris Agreement. To this end, Atman has joined a program for detailed analysis of greenhouse gas emissions, which supports us in estimating, reporting and reducing them.</p>
<p>Jednocześnie jesteśmy członkiem rosnącej grupy czołowych firm zrzeszonych wokół agencji ratingowej EcoVadis, która w oparciu o międzynarodowe standardy prowadzi ocenę praktyk i sposobu postępowania dostawców w zakresie społecznej odpowiedzialności biznesu. W ten sposób uznajemy, że społeczność przedsiębiorców może odegrać kluczową rolę w minimalizowaniu ryzyka, jakie zmiany klimatyczne stwarzają dla przyszłości naszego globu.</p>	<p>At the same time, we are a member of a growing group of leading companies affiliated around the EcoVadis rating agency, which assesses providers' corporate social responsibility practices and conduct based on international standards. In doing so, we recognize that the business community can play a key role in minimizing the risks that climate change poses to the future of our globe.</p>

<p>Ponadto corocznie składamy w KOBIZE (Krajowym Ośrodku Bilansowania i Zarządzania Emisjami) wykaz zawierający informacje i dane o rodzajach i wielkości emisji gazów lub pyłów wprowadzanych przez nas do powietrza. Tym samym wywiązujemy się z obowiązku raportowania gazów cieplarnianych, który wynika z Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu (UNFCCC), potrzeb statystyki krajowej i wymagań Unii Europejskiej.</p>	<p>Furthermore, we submit annually to KOBIZE (National Balancing and Emission Management Center) a list containing information and data on the types and volumes of gas or dust emissions we introduce into the air. Thus, we meet our greenhouse gas reporting obligations under the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC), the needs of national statistics and the requirements of the European Union.</p>
<p>Od zaangażowania naszych pracowników i dostawców w inicjatywy, które wspierają nasze cele, zależeć będzie efektywna realizacja Polityki Środowiskowej Atman. Chętnie przyjmujemy wszelkie sugestie i propozycje dotyczące tej polityki od naszych pracowników, gdyż każdy może mieć realny wpływ na jej kształt.</p>	<p>The effective implementation of the Atman Environmental Policy will depend on the involvement of our employees and providers in initiatives that support our goals. We welcome any suggestions and proposals on this policy from our employees, as everyone can have a real impact.</p>
<p>Kierownictwo Atmana zapewnia wsparcie niezbędne dla skutecznej realizacji Polityki Środowiskowej i zachęca wszystkich pracowników do aktywnego włączania się w działania mające na celu ochronę środowiska i zapobieganie zmianom klimatu. Jednocześnie Zarząd Atman sp. z o.o. potwierdza, że niniejsza polityka odnosi się do wszystkich lokalizacji firmy w Polsce, została zakomunikowana, jest rozumiana i stosowana w organizacji oraz poddawana corocznym przeglądom.</p>	<p>Atman's management provides the support necessary for the effective implementation of the Environmental Policy and represents the encouragement of all employees to become actively involved in efforts to protect the environment and prevent climate change. At the same time, the Management Board of Atman sp. z o.o. confirms that this policy applies to all of the company's locations in Poland, has been communicated, is understood and applied within the organization, and is reviewed annually.</p>
<p>Wszelkie uwagi związane z niniejszą polityką prosimy kierować na adres: esg@atman.pl.</p>	<p>Any comments related to this policy should be sent to: esg@atman.pl.</p>